

CERTIFICAT D'EXAMEN  
N° 98.00.270.002.1 DU 20 FEVRIER 1998

## Programmeur TVI modèle TVI 8400 pour chronotachygraphes

LE PRESENT CERTIFICAT D'EXAMEN EST PRONONCE EN APPLICATION DU DECRET N° 88-682 DU 6 MAI 1988 MODIFIE RELATIF AU CONTROLE DES INSTRUMENTS DE MESURE, DU DECRET N° 81-883 DU 14 SEPTEMBRE 1981 RELATIF AUX MODALITES DU CONTROLE DES CHRONOTACHYGRAPHES UTILISES DANS LES TRANSPORTS PAR ROUTE, MODIFIE PAR LES DECRETS N° 86-1071 DU 24 SEPTEMBRE 1986 ET N° 86-1130 DU 17 OCTOBRE 1986, ET DES DEUX ARRETES PRIS POUR SON APPLICATION : L'ARRETE DU 14 SEPTEMBRE 1981 MODIFIE ET L'ARRETE DU 1ER OCTOBRE 1981 MODIFIE.

### FABRICANT

TVI Europe Limited, Kilspindie Road, DD2 3QJ  
Dundee, Ecosse.

### DEMANDEUR

Société LUCAS DISTRIBUTION, 2-4, avenue  
Albert Einstein, BP 93, 93152 Le Blanc Mesnil  
Cedex, France.

### CARACTERISTIQUES

Le programmeur TVI modèle TVI 8400 pour chronotachygraphes permet la programmation, le contrôle de la programmation ainsi que la réalisation semi-automatique de disques d'essais sur les chronotachygraphes électroniques automatiques. Il est pourvu d'un certain nombre de fonctions complémentaires non couvertes par le présent certificat d'examen.

La référence du logiciel de ce programmeur, automatiquement affichée lors de sa mise en service, est «(c) 1997 Rev.3.5».

Ce programmeur est destiné à être utilisé avec les chronotachygraphes suivants :

- VEEDER-ROOT séries 1 400, 8 300 et 8 400 ;
- KIENZLE modèles 13 14, 13 18 et 13 19 ;
- MOTOMETER modèle EGK-100.

Ce programmeur peut être utilisé pour toute valeur de la constante «k» de fonctionnement du chronotachygraphe comprise entre 2 400 et 24 000 imp/km.

### 1 - Dispositif d'affichage

Il est constitué d'un indicateur à cristaux liquides à deux lignes de 16 caractères qui permet l'affichage des différentes fonctions à sélectionner, des valeurs des paramètres mesurés ainsi que des consignes de mise en œuvre de chaque fonction par l'intermédiaire d'un dialogue interactif entretenu au moyen du clavier de commande.

### 2 - Clavier de commande

Ce clavier comporte 10 touches numériques servant à introduire ou modifier manuellement la valeur du paramètre sélectionné et 7 touches permettant le pilotage de l'ensemble des fonctions du programmeur (voir manuel d'utilisation).

### 3 - Faisceaux de raccordement

Au programmeur TVI modèle TVI 8400 est associé un ensemble de six faisceaux électriques per-

mettant son raccordement aux différents modèles de chronotachygraphes pour assurer les fonctions couvertes par le présent certificat d'examen. D'autres faisceaux permettent d'assurer les fonctions complémentaires (voir manuel d'utilisation).

#### 4 - Fonctions (voir annexe «liste des fonctions du programmeur»)

##### 4.1 - Mesure et visualisation de la constante «k» de fonctionnement du chronotachygraphe (fonction «Test facteur k»)

La détermination de la constante «k» est effectuée, par l'intermédiaire de la prise de contrôle de l'appareil, à partir d'un nombre d'impulsions émises par le programmeur à une fréquence fixe.

##### 4.2 - Modification de la constante des chronotachygraphes à programmeur externe

Elle est effectuée de la façon suivante :

- lecture et enregistrement dans le programmeur des paramètres du chronotachygraphe (fonction «Lecture programme»),
- modification des paramètres enregistrés dans le programmeur au moyen des touches du clavier (fonction «Modif. programme»),
- introduction dans le chronotachygraphe des paramètres modifiés (fonction «Envoi données»).

##### 4.3 - Visualisation de la position des micro-interrupteurs de réglage (fonction «Définition DIL»)

Le programmeur affiche directement, à partir de la valeur du coefficient «w» introduit, la position des micro-interrupteurs de réglage et la valeur de la constante de fonctionnement correspondant pour les appareils adaptables par cette méthode.

##### 4.4 - Réalisation de disques d'essais (fonction «Test VP») (voir annexe «disque d'essai»)

Après sélection de la vitesse maximale et introduction de la valeur de la constante «k» de fonctionnement du chronotachygraphe, le programmeur permet l'exécution semi-automatique des disques d'essais effectués selon les exigences réglementaires pour la vérification périodique. Cette exécution des disques est semi-automatique dans la mesure où chaque commutation des activités d'un chauffeur est effectuée manuellement et validée avant reprise du déroulement du cycle de réalisation.

#### 4.5 - Fonctions complémentaires

Le programmeur TVI modèle TVI 8400 offre un certain nombre de fonctions complémentaires qui peuvent être utilisées, par exemple, pour le contrôle des limiteurs de vitesse ou pour l'adaptation des chronotachygraphes pour l'indication du régime-moteur. Ces fonctions ne sont pas couvertes par le présent certificat d'examen.

### SCELLEMENTS

Le dispositif de scellement est constitué par une pastille en matière plastique rouge masquant l'une des quatre vis de fixation du capot arrière du programmeur. Elle reçoit la marque du poinçon des essais partiels.

### INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES

Le programmeur est muni d'une plaque d'identification en aluminium, collée sur sa face arrière, où sont portés les renseignements suivants :

- le nom du fabricant,
- le nom du demandeur du certificat d'examen,
- la marque et le modèle du programmeur,
- la référence de l'appareil,
- le numéro de série de l'appareil et son année de fabrication,
- le numéro et la date du présent certificat d'examen.

### DEPOT DE MODELE

Le dossier, les plans et schémas sont déposés à la sous-direction de la métrologie, à la direction régionale de l'industrie, de la recherche et de l'environnement d'Ile-de-France sous la référence DA 13-1428 et chez le demandeur.

### VALIDITE

Le présent certificat d'examen a une validité de dix ans à compter de la date figurant dans son titre.

### REMARQUE

Le programmeur TVI modèle TVI 8400 ne permettant le contrôle des vitesses qu'aux seules va-

leurs programmées pour la réalisation des disques d'essais, il ne peut se substituer au variateur de vitesse dont doivent être équipés tous les organismes agréés pour l'installation et la vérification périodique des chronotachygraphes.

**ANNEXES**

Photographie n° 6525-1.

Plan de scellement et plaque d'identification n° 6525-2.

Liste des fonctions du programmeur n° 6525-3.

Schéma de réalisation des disques d'essais n° 6525-4.

---

POUR LE SECRETAIRE D'ETAT ET PAR DELEGATION :

PAR EMPECHEMENT DU DIRECTEUR DE L'ACTION REGIONALE  
ET DE LA PETITE ET MOYENNE INDUSTRIE,  
L'INGENIEUR EN CHEF DES MINES,

J.F. MAGANA

---



■ N° 6525-1




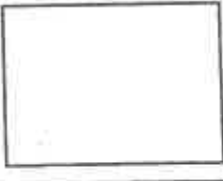
PROGRAMMEUR TVI, TVI 8400 POUR CHRONOTACHYGRAPHES



■ N° 6525-2  
PROGRAMMEUR TVI, TVI 8400 POUR CHRONOTACHYGRAPHES

Plan de scellement et plaque d'identification

Vis de fixation du capot arrière au nombre de 4 (dont une masquée par le dispositif de scellement)

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Programmeur<br>Fabriqué par :      |  TVI EUROPE LIMITED<br>Kilspindie Road . Dundee<br>SCOTLAND DD2 3QJ         |
| Marque                             | : TVI   |
| Type                               | : TVI 8400   |
| Référence                          | : 7955 - 850   |
| N° de série                        | :  |
| Année de Fabrication               | : 199...   |
| Certificat d'Examen N°             | : X ? X ? X ? X ?  |
| En date du                         | : ... / ... / 1997   |
| Distribué par                      |  LUCAS DISTRIBUTION<br>2 à 4 av. Albert Einstein<br>93152 Le Blanc-Mesnil |
| Emplacement réservé au poinçonnage |   |

Emplacement réservé pour le dispositif de scellement

Plaque d'identification

## ■ N° 6525-3

## PROGRAMMEUR TVI, TVI 8400 POUR CHRONOTACHYGRAPHES

Liste des fonctions du programmeur

| FONCTIONS              | NATURE DE LA FONCTION  |
|------------------------|--|
| Sélect tacho           | Permet de sélectionner le type de chronotachygraphe.   |
| Sélect émetteur        | Permet de sélectionner le type d'émetteur (2 ou 8 imp/tr) pour les appareils 1 400 et 8 300 (Veeder-Root) et 13 14 (Kienzle).  |
| <i>Test piste 1</i>    | <i>Permet le comptage d'impulsions et la détermination du coefficient "w" à partir d'une distance de 20 m.</i>   |
| <i>Test piste 2</i>    | <i>Permet le comptage d'impulsions et la détermination du coefficient "w" à partir d'une distance de 20 m, avec système de déclenchement automatique.</i>  |
| Test VP                | Permet la réalisation semi-automatique des disques d'essais réglementairement exigé lors de la vérification périodique du chronotachygraphe.   |
| <i>Fonct. limiteur</i> | <i>Permet le contrôle du limiteur de vitesse à partir du chronotachygraphe installé.</i>   |
| <i>Programme tacho</i> | <i>Permet de modifier les paramètres de l'appareil 8 400 (Veeder-Root) enregistrés par le programmeur.</i>   |
| <i>Imp par tr mot</i>  | <i>Détermine le nombre d'impulsions reçues par tour-moteur et permet l'adaptation du chronotachygraphe pour l'indication du régime-moteur pour les appareils 8 300 et 8 400 (Veeder-Root), 13 18 (Kienzle) et EGK-100 (Motometer).</i> |
| Envoi données          | Permet l'envoi simultané de paramètres, préalablement enregistrés dans le programmeur, vers les appareils 8 400 (Veeder-Root), 13 19 (Kienzle) et EGK-100 (Motometer).   |
| <i>Sortie série</i>    | <i>Permet de lire les différents paramètres de fonctionnement programmés sur les appareils 8 300 et 8 400 (Veeder-Root).</i>   |
| <i>Tacho contrôle</i>  | <i>Programme spécifique de contrôle automatique pour les appareils 8 400 (Veeder-Root).</i>  |
| Test facteur k         | Permet la détermination de la constante "k" de fonctionnement sur les appareils 8 400 (Veeder-Root), 13 14, 13 18 et 13 19 (Kienzle)   |
| Définition DIL         | Permet de visualiser la position des micro-interrupteurs et le facteur "k" correspondant au coefficient "w" désiré pour les appareils 1 400, 8 300 et 8 400 (Veeder-Root) et 13 18 (Kienzle)   |
| Modif. programme       | Permet de modifier les paramètres enregistrés dans le programmeur avant envoi vers les appareils 13 19 (Kienzle) et EGK-100 (Motometer).   |
| Lecture programme      | Permet la lecture et l'enregistrement dans le programmeur des paramètres des appareils 13 19 (Kienzle) et EGK-100 (Motometer)  |
| <i>Test montre</i>     | <i>Permet le contrôle de la montre sur l'appareil EGK-100 (Motometer)</i>  |

NOTE : Les fonctions portées en italique ne sont pas couvertes par le présent certificat d'examen.

